The Fourth St. Petersburg Winter Workshop
on Experimental Studies of Speech and Language (Night Whites 2018)

We are very pleased to welcome you to The Fourth St. Petersburg Winter Workshop on Experimental Studies of Speech and Language (Night Whites 2018) dedicated to studying the mysteries of human language function.

The workshop is hosted by St. Petersburg State University, Russia, on February 26 – 27, 2018. The talks and posters focus on topics broadly defined as experimental studies of human language including (but not limited to) psycholinguistics, neurolinguistics, cognitive neuroscience, computational modelling of linguistic processes, neuropsychology, experimental phonetics, etc.

Four keynote lectures will be given by:

- Victor Kuperman, McMaster University, Canada
- Giacomo Rizzolatti, University of Parma, Italy
- Antoni Rodríguez-Fornells, University of Barcelona, Spain
- Gabriella Vigliocco, University College London, United Kingdom

As can be seen from the programme, this workshop is bringing together researchers working on language for an event that transcends disciplinary boundaries to give a snapshot of the current state-of-the-art in this diverse field and encourage new contacts, ideas and collaborations.

We wish to thank the Faculty of Liberal Arts and Sciences of St. Petersburg State University for their hospitality in hosting this event.

The Organising Committee:
Prof. Tatiana Chernigovskaya, St. Petersburg State University
Prof. Kira Gor, University of Maryland
Dr. Andriy Myachykov, Northumbria University and Higher School of Economics, Moscow
Dr. Tatiana Petrova, St. Petersburg State University
Prof. Yury Shtyrov, Aarhus University and Higher School of Economics, Moscow
Dr. Natalia Slioussar, Higher School of Economics, Moscow, and St. Petersburg State University
Programme

Monday, February 26

9:00-9:20 Registration

9:20-9:35 Opening remarks by Tatiana Chernigovskaya

9:35-10:35 Keynote lecture 1. Gabriella Vigliocco “Iconicity as a bridge between language and the world”

10:35-11:00 Coffee break

11:00-12:40 Session 1

- Anisimov V.N., Latanov A.V. “Interactive Analysis of Syntactic Disambiguation During Reading in Russian”.
- Arsalidou M. “Orthographic manipulations and word reading”.
- Bermúdez-Margaretto B., Shtyrov Y., Cuetos F. “Brain dynamics during online lexicalisation of novel written words: influence of phonological and semantic factors”.

12:40-14:20 Poster session 1 and lunch

14:20-16:00 Session 2

- Bonsignori C., Demestre J. “Cross-language activation in deaf LIS (Italian Sign Language)—Italian bilinguals”.
- Edeleva J., Chrabaszcz A., Demareva V. “Processing Russian Heteronyms in Sentential Context: The Role of Case Morphology and Sentence Structure”.
- Gor K., Kireev M., Chrabaszcz A., Korotkov A., Medvedev S. “Inflection and case are differently represented in the brain: An fMRI study of the recognition of case-inflected nouns”.
- Hoppe D.B., van Rij J., Ramscar M. “Before or after? The position of grammatical category markers triggers different learning processes”.

16:00-16:25 Coffee break

16:25-17:40 Session 3

- Indriðadóttir I.H. “Weight effects and variation in word order in Icelandic and Faroese”.
- Kibrik A.A., Fedorova O.V., Evdokimova A.A. “Speaking and listening in face-to-face multichannel communication”.
- Klimovich-Gray A., Fonteneau E., Marslen-Wilson W.D. “Predictive processing in Russian: evidence from EMEG”.

17:40-18:00 Short break

18:00-19:00 Keynote lecture 2. Giacomo Rizzolatti “The Mirror Mechanisms of Brain: Past, Present and Future”

19:00-20:30 Reception
Tuesday, February 27


10:15-10:40 Coffee break

10:40-12:20 Session 4
- Kochetkova U.E. “Articulatory changes due to the musical performance situation: evidence from French Lyric Singing”.
- Kruchinina O.V., Galperina E.I. “Age and sex difference in brain regions functional connectivity during reading Russian and English texts in adolescents”.
- Kyröläinen A.-J., Kuperman V. “It’s all about the base: Age effects on morphological processing”.

12:20-14:00 Poster session 2 and lunch

14:00-15:40 Session 5
- Raman I., Raman E., Ikier S., Kilecioğlu E., Uzun D., Zeyveli S. “Is Free Recall in Pure vs Mixed Lists a Function of Orthographic Transparency? Evidence from Early and Late Acquired Pictures and Words”. The talk will be delivered by E. Volkovyskaya
- Slioussar N., Shilin P. “Gender and Declension in Agreement Processing”.

15:40-16:05 Coffee break

16:05-17:20 Session 6
- Slioussar N., Kireev M., Korotkov A., Chernigovskaya T., Medvedev S. “Morphological regularity and processing difficulty in a lexical decision fMRI study on Russian”.
- Suckow K., Häussler J. “How interference guides the missing VP effect in German”.
- Volkovyskaya E., Raman I., Baluch B. “Age of Acquisition (AoA) effect in monolingual Russian and bilingual Russian (L1) - English (L2) speakers in a free recall task”.

17:20-17:30 Short break

17:30-18:30 Keynote lecture 4. Antoni Rodríguez-Fornells “The intrinsic reward of language learning”

18:30-18:45 Conference closure
3. Balčiūnienė I., Kornev A.N. “Internal state terms as the animation glue in narrative plot: Investigation of dyslexics and typically-developing children”.
4. Baumgarten D. “Experimental Visualization of Literary Characters in Online Novels”.
8. Borodina A.V., Tsaregorodtseva O.V. “Verbal working memory in individuals with autism”.
9. Bub A. “Characteristics of Russian binomials: frequency, word order, irreversibility, abstractness”.
10. Chakravarty U. “Creativity in Slang Emergence: A Case Interpretation of Indo-Aryan Languages”.
11. Chand G. “Effective Methods of Corpus Based Approach to Language Learning”.
12. Cherenkova L.V., Sokolova L.V. “Visual perception in preschool children with different levels of language disorders”.
14. Chuprina A., Sloussar N. “Probing connections between morphologically related words”.
16. Claus B., Willy A. “Grammatical gender mismatch under nominal ellipsis: effects of mismatch type and grammatical number”.
17. Evdokimova A.A., Sukhova N.V “Towards Cephalic Annotation: Do We Turn to Change the Posture?”.
19. Glazanova E.V., Erofeeva E.V. “Representation of phraseological nominations with spatial meanings by the gradual etalon method”.
20. Grabovskaya M.A. “The order of acquisition of spatial prepositions in Russian”.
22. Jaroslavienė J. “IPA Symbol Equivalents for Lithuanian and Latvian Monophthongs”.
24. Konina A.A., Alexeeva S.V., Chernigovskaya T.V. “Attention span in simultaneous interpreting”.

29. Lopukhina A., Lopukhin K., Laurinavichyute A. “Predicting cloze task results with language models”.

Poster session 2

1. Loktionova M. “Inferential language in Russian children with autism spectrum disorder: Mental state verbs and their degrees of certainty”.
2. Magomedova V. “Gender Variation in Russian Expressive Forms”.
3. Malsheva E.A., Kachkovskaya T.V. “Effect of different social situations on prosodic characteristics of speech”.
4. Malyutina S., Antonova A. “Do older age and cognitive load increase reliance on “good-enough” language processing?”.
7. Nabiullina A., Rezanova Z. “Measuring the lexical component of language faculty (creating and testing test batteries)”.
8. Nagel O.V. “Evaluative Categorization of the Russian syncretic derivatives”.
9. Nikolaeva E.I., Iluychina V.A., Vergunov E.G. “The specifics of text perception and understanding by the students with mental retardation”.
13. Pokhoday M., Myachykov A. “Perceptual priming and syntactic choice in Russian language: multimodal study”.
14. Reinecke R., Jayez J. “Information Layering; Does active verb usage affect sensorimotor activation?”.
15. Rezanova Z.I., Nekrasova E.D. “Perception of diminutive suffixes: context and social factors”.
16. Rozanova Y.V. “Computer-aided research of ESP class materials: vocabulary potential and learning opportunities”.
18. Shulgina K.M. “Automated analysis of narratives by people with aphasia, healthy speakers, and second language learners”.
19. Sizova O.B. “Language as a Handicap”.
20. Timofeev V. “Clock-wise or Counter Clock-wise: which way to take to better interpret a picture?”.
21. Tsaregorodtseva O.V. “Reading ‘sky’ and listening to high pitch: cross-modal mapping between tone and word meaning”.
22. Tsigeman E.S., Tsaregorodtseva O.V. “Men in black and green: testing a link between perceptual and conceptual knowledge”.
23. Urbanavičienė J. “Different phonological and phonetic viewpoint to Lithuanian affricates”.
24. Vasilyeva A.V. “Experimental study of expressive noun semantics cognitive processing by men and women”.
25. Vucovic N., Fardo F., Shtyrov Y. “Mental Processing of (Non-)Metaphoric Pain Language in Chronic Pain and Healthy Populations: Interactions between word comprehension and individual pain experience”.
26. Zalmanov D.A. “Rhetorical structure as a factor of referential choice: in search of an optimal measurement”.
27. Zaretsky E., Lange B.P. “Lost in the evidence: variability of statistical results in clinical linguistics”.
28. Zashchirinskaia O.V. “The specifics of text perception and understanding by the students with mental retardation”.
31. Alexeeva S., Sloussar N. “The role of letter position for visual word processing: an experimental study on Russian”.
32. Kachkovskaya T., Nurislamova M. “The influence of word boundary on consonant duration in Russian”.